

ABONNEMENT

Par an... \$3.00
 Pour six mois... 1.50
 Pour quatre m... 1.00

Edition Hebdomadaire
 Pour l'année... \$1.00
 Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
 Tous les jours... 0.06
 Trois fois par semaine... 0.04
 Une fois la semaine... 0.02

Avis de Naissance, Mariage ou Décès...
 Pour les annonces à long terme conditions spéciales.

Bureau: 524 Rue Sussex

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 8 Avril 1886

AU PARLEMENT

Quelques requêtes concernant le Scott act sont présentées.

M Taylor soumet un projet de loi pour incorporer la compagnie télégraphique de l'Amérique du nord.

Sir Hector Langevin communique à la chambre une lettre du Dr. Powell, médecin de Sir John Macdonald, sur l'état de santé de l'honorable premier ministre.

Sir John est en pleine voie de convalescence et sa condition physique est remarquablement bonne.

La Chambre a accueilli cette nouvelle avec des acclamations.

En réponse à Sir Richard Cartwright, l'honorable M Thompson dit que le gouvernement s'occupe de la loi des franchises électorales et que certains amendements y seront faits; mais ces amendements ne sont pas encore déterminés.

Le gouvernement sait-il, demande sir Richard Cartwright que la compagnie du Pacifique Canadien a vendu une grande partie des terres situées au sud de son chemin à la compagnie des terres du Nord-Ouest? Lui a-t-on donné la description des terres aussi vendues etc?

Les terres données à la compagnie du Pacifique, répond l'honorable M. White, lui appartiennent, la disposition qu'elle en peut faire ne concerne qu'elle-même.

M. McDougall (Cap Breton) demande un état de la quantité de charbon transporté sur l'Intercolonial depuis 1880, pour diverses houillères de la Nouvelle Ecosse.

L'honorable M. Pope est favorable à la motion. Le gouvernement, dit-il, comprend l'importance des mines de charbon du Cap Breton.

On a exprimé l'espoir de voir un chemin de fer construit dans cette partie du pays. Le gouvernement fera tout son possible pour réaliser cette légitime espérance.

M. Taylor propose ensuite la motion suivante: "Il est expédient de faire une loi pour régulariser la manufacture et la vente de l'oléomargarine, de la butlerine et autres imitations de beurre." Les fraudes qui se pratiquent en rapport avec la fabrication du beurre, dit-il, sont de nature à faire un tort considérable à l'industrie laitière, une des plus importantes en ce pays.

L'année dernière, les exportations de beurre du Canada ont dépassé huit millions de livres, une valeur d'un million et demi, et les exportations de fromage ont été de près de quatre-vingt millions de livres, huit millions de piastres.

Pour les derniers cinq ans, les exportations de beurre et de fromage se sont élevées à \$47,000,000.

Ces chiffres montrent l'importance de cette industrie et la nécessité qu'il y a de la protéger. Aujourd'hui, les Etats-Unis imposent des restrictions à la fabrication de ces beurres artificiels. Le Canada doit faire de même. M. Taylor voudrait qu'on impose un droit de 10c. par livre sur toute oléomargarine fabriquée ici ou importée.

Il félicite le gouvernement d'avoir déjà établi sur ces produits un droit d'excise de 8 cents et un droit de douane de 10 cents par livre.

M. Fisher reconnaît l'importance de notre industrie laitière, mais il croit la proposition de M. Taylor inutile, vu la position déjà prise par le gouvernement à ce sujet. Il est probable que, par suite de l'agitation actuelle aux Etats-Unis, des manufactures d'oléomargarine et de butlerine viendront s'établir au Canada. Si ces produits n'offrent rien de dommageable à la santé publique, il ne voit pas la raison d'en prohiber la manufacture.

M. Sproule dit que ces articles sont nuisibles à la santé publique et veut qu'on en prohibe la fabrication.

M. Casey se prononce de même en faveur d'une prohibition complète.

MM. Hickey, McMullen et Allen supportent la résolution de M. Taylor.

M. Gilmor s'y oppose, sous prétexte qu'il faut donner à la classe pauvre la chance d'acheter ces produits si elle ne peut pas se procurer le beurre.

L'honorable M. Costigan suggère de remettre la discussion de cette motion au moment où il sera question des résolutions relatives au tarif. Il ne croit pas que ces produits artificiels soient nécessairement nuisibles à la santé.

L'honorable M. Carling exprime sa satisfaction de voir l'intérêt qu'on porte à une question d'agriculture. Il se propose lui-même, de présenter avant la fin de la session, une mesure relative à la classe agricole, et il espère rencontrer l'approbation de la Chambre.

Le débat est ajourné sur la motion jusqu'à la discussion des remaniements du tarif.

Après l'ajournement, le projet de loi concernant les Statuts Refondés du Canada sont référés à un comité spécial.

Le bill d'incorporation de la banque Midland du Canada est adopté en troisième lecture.

Sur proposition de M. Mackintosh, la Chambre se forme en comité, pour étudier le bill amendement l'acte d'incorporation du Canada Atlantique.

Un amendement est proposé par M. Haggart, à l'effet que rien dans le bill ne puisse affecter les droits des contracteurs originaires, M. M. Stanton et Balch. On était encore à discuter cette motion quand le comité s'est levé.

La Chambre s'est enfin formée en comité sur un bill pour étendre la juridiction de la Cour Maritime d'Ontario. Ce bill rencontre une forte opposition, et le comité le rejette.

PROJET

On parle de construire un chemin de fer entre *Arthabaska* et *Scots town*, sur l'International. Le chemin partira de Victoriaville et remontera la vallée de la rivière Nicolet jusque vers sa source, pour de là tomber dans la vallée de Saint François, qu'il traverserait à ou près de Weedon. M. Bourbeau, M. P., est un des promoteurs de ce projet. Il traverserait ainsi les cantons Chester, Ham Nord, Saint Adrien et partie de Wotton, Saint Camille et Ham Sud.

LES FAITS DU JOUR

Une femme est morte de faim en Irlande.

Le gouvernement de la Grèce a résolu d'abandonner les préparatifs de guerre.

Huit mille dames du comté de Cork ont adressé à la Reine une requête contre le Home Rule.

Un autre des Russes mordus par un loup enragé, confiés aux soins de M. Pasteur, est mort d'hydrophobie.

Le Sénat des Etats-Unis vient de rejeter le projet de loi élevant le chiffre de l'armée de 5,000 hommes.

Le comité des privilèges et élections s'occupe aujourd'hui des accusations de M. Edgar contre MM. Bowell et White.

Vingt-cinq cultivateurs anglais à l'aise, qui ont acheté des terres à Régina, N. O., sont de passage à Montréal, en route pour leur nouvel établissement.

Un livre vient de paraître à Paris sous le titre "Avant la bataille." Il tend à faire voir que la France peut avantageusement lutter avec l'Allemagne, au cas d'un conflit entre ces deux puissances. Ce livre ne porte pas de nom d'auteur.

Il paraît que le bureau exécutif des Chevaliers du Travail a pris le parti de destituer M. Martin Irons, président de l'Assemblée de district de St Louis, à la mauvaise administration duquel on attribue la prolongation déplorable de la grève sur les chemins de fer de Gould.

A sa réunion trimestrielle, mardi, le Bureau de Commerce de Montréal a discuté les propositions d'abolir le péage sur les canaux du Saint Laurent et de leur donner une profondeur uniforme. L'opinion générale du bureau est favorable à ces projets comme indispensables pour permettre de soutenir la concurrence du canal Erie.

Les membres du Bureau se sont aussi fortement prononcés en faveur de l'établissement d'une loi fédérale sur les faillites.

Zotique Guilbault, batelier de Montréal, un brave de la truppe de Joe Vincent, qui a sauvé la vie à plusieurs personnes, vient de recevoir du Bureau de la Marine et des Pêcheries une jolie lunette, en témoignage de reconnaissance. Le cadeau lui a été présenté par M. Andrew Robertson, président de la commission du Havre de Montréal.

RECONNAISSANCE

Zotique Guilbault, batelier de Montréal, un brave de la truppe de Joe Vincent, qui a sauvé la vie à plusieurs personnes, vient de recevoir du Bureau de la Marine et des Pêcheries une jolie lunette, en témoignage de reconnaissance. Le cadeau lui a été présenté par M. Andrew Robertson, président de la commission du Havre de Montréal.

EMIGRATION

En mars, près de 7,000 Canadiens français sont partis de Montréal pour la Nouvelle-Angleterre et les Etats du centre ils doivent revenir à la fin de l'été. Il y avait 229 familles représentant environ 1,000 personnes qui ont quitté la province de Québec avec l'intention de se fixer aux Etats Unis.

Figues, 8 cts la livre, chez N. A. Savard.

"Le meilleur est le meilleur Marché."

EN CONSEQUENCE, ALLEZ CHEZ

Pittaway & Jarvis

— POUR —

PHOTOGRAPHIES SUPERIEURES

Nous donnons la meilleure valeur pour votre argent.

Etude: 117 Rue Sparks, Ottawa.

A VENDRE

Une chance toute particulière. On offre en vente les propriétés suivantes, par paiements annuels ou par loyers:

Un demi lot, No 378-380 rue St André.
 Un demi lot, No 26 rue St Joseph.
 Bons titres—conditions favorables.

A vendre, aussi, une machine à coudre.
 S'adresser à Mme M. R. Bédard, 152 rue Dalhousie, Ottawa.
 7 avril 1886—1m.

ON DEMANDE

Immédiatement deux commis d'expérience chez Bédard et Cie.

CN DEMANDE

Des commis de défilés de marchandises sèches, parlant français et anglais, à partir du 1er avril. S'adresser à P. Rochon, C. Shing House.

PATINOIR A ROULETTES

"ROYAL."

PROGRAMME DE LA SEMAINE:

Attraits extraordinaires.

Lundi soir—Patinage général de 8 à 10.
 Mardi soir—Grande course de 5 milles entre Billy Atkinson et Will Brunel. Bujeau de \$150.
 Mercredi soir—Concert choisi par la fanfare complète des Gardes, portée à quarante instruments.
 Jeudi soir—Polo, Caps vs. Vics. en cinq parties, les trois meilleures.
 Vendredi soir—Course d'un mille.
 Samedi soir—Course émuovante à deux et autres attractions locales.
 Admission—Avant-midi et après-midi, 10 cents, patins compris. Soirée—Dames dix cents, usage des patins 10 cent.; Messieurs 15 cents, usage des patins 10 cents.

Ouvert—Matin, 10 à 12.
 Après-midi—2 30 à 5.
 Le soir—7 30 à 10.

O'REILLY FRERES

Propriétaires.
A. S. RENNE,
 Gérant.

U. N. X. L. D.

—(o)—

Voulez-vous acheter un joli nouveau CHAPEAU ou BONNET de printemps pour votre femme, fille, sœur, cousine ou tante? Pour la Façon, la Variété et le Prix allez au

"CELEBRE"

Magasin DE Modes

—DE—

WOODCOCK,

30 RUE SPARKS.

LA CONCURRENCE

— EST LA —

VIE DU COMMERCE

3,000

PIECES D'INDIENNES

A vendre en Mars et Avril

Le plus grand assortiment, les meilleurs patrons, et le meilleur marché d'Ottawa.

NOUVEAUX ET JOLIS PATRONS

A 5cts. la verge et plus.

PLUS DE 50 CAISSES

De Nouvelles et Jolies Marchandises, que nous avons importées directement de FRANCE, D'ANGLETERRE et des ETATS-UNIS.

Termes: COMPTANT.

D. GARDNER & CIE.,

66 & 68 Rue Sparks

U. VEZINA

—Magasin d'Épicerie—

PAR EXCELLENCE.

Le soussigné informe le public en général qu'il vient de faire de

Grandes Améliorations

A son établissement, au

No 172

Coin des rues Dalhousie et Water.

Mon stock d'épicerie est maintenant des

Plus complets et des mieux Assortis.

Vous trouverez à ce magasin tous les Sirops Calmants et Médecines Patentées des meilleures maisons de l'Europe, Montréal et des Etats-Unis.

Mes dépenses d'administration sont très minimes, conséquemment les effets sont vendus à

20 POUR CENT

Meilleur marché qu'ailleurs

U. VEZINA,

172 rue Dalhousie, Ottawa.

CHAPEAUX

DU PRINTEMPS

Venant d'être reçu, un grand assortiment de CHAPEAUX dans les derniers goûts et à des prix TRÈS RÉDUITS.

—AUSSI—

Capots de Caoutchouc, Parasols, Cirétiens en Caoutchouc pour Dames, etc.

Une visite est respectueusement sollicitée.

J. COTE,

12 Rue Rideau

A LOUER

Un magnifique logement, au No. 88 rue Cathcart. Possession immédiate.

Pour informations s'adresser au No. 62 rue Cathcart.

J. B. ARIAL

Peintre Décorateur et Tapissier.

VIENT DE RECEVOIR

10,000

ROULEAUX DE TAPISSERIE

de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées.

La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché qu'partout ailleurs.

—AUSSI—

TOILES POUR CHASSIS

DE

TOUTE COULEUR.

M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

J. L. N. GUINDON, L. L. B

AVOCAT

124 Rue PRINCIPALE, Hull

—ET—

45 Rue MURRAY, Ottawa

Ottawa, 20 nov. 1884

DIPHThERINE

—OU—

ANTI-DIPHThERIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes

LA DIPHThERIE VAINCUE

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables, et dignes de foi attestent l'efficacité véritable et étonnante de ce remède.

Préparé par le

DR N. LACERTE,

LEVIS, P. Q.

Paix: 80 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens.

EN DRPOT CHEZ **ELZEAR ALABIE,**

71 Rue Bolton, Ottawa

juill 1884

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux **BENATINE** contre les hémorrhoides: Guérison certaine, remède général, en usage aux Etats-Unis et dans la France

HEMORRHOIDES—HANNUN'S BENATINE, LE SEUL REMEDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS. OTTAWA

LE BEPO - DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouffrants, sans espérances qui souffrez...

PETITE GAZETTE

Riel est mort!!! Mais Larose n'est pas. Allez voir le sacrifice immense...

Si vous craignez de devenir consumptif à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit...

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes...

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada...

E. G. LAVERDURE MAGASIN GENERAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne Outils, Clous, Câble, Chaines, Etc.

QUINCAILLERIE. 69 & 71 Rue WILLIAM. 8 lbs de thé Japon pour \$1.00.

MAGASIN DE GROS. HAMPAGEE VINS RECHERCHES CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs fines et cigares, vient d'être reçu au No. 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKAY.

W. O. McKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884

Sirop des enfants de Dr Gaderre

Ce sirop est préparé avec le plus grand soin et est recommandé par les médecins de l'Université de Montréal.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants.

avis aux Hoteliers

TOUTES personnes ayant l'intention d'obtenir licences pour hôtel ou magasin de liqueurs pour l'année prochaine...

A. RENAUD, propriétaire. No 56, 58 et 60 Rue Murray. 16 déc

Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

ALFRED MATHIEU. No. 380 rue Clarence, Ottawa. 24 juillet 1885.

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain...

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain...

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain...

AVIS

Des soumissions pour l'octroi de coupe de bois sur les terres de la Colombie Anglaise.

AVIS

Des soumissions cachetées adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour une limite à bois".

A. M. BURGESS, Inspecteur de Licences. Ottawa, 18 Mars 1886.

Hotel du Canada

M. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste...

A. A. Oliver AVOCAT.

Bureau.—Ecoinure des rues Rideau et Sussex. Block d'Eglise, Ottawa, Ont.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce.

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de paravents fleuris pour chaises.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE. 21 Nov. '84

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Soliciteurs de Brevets d'Invention

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain...

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain...

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain...

AVIS

Des soumissions pour l'octroi de coupe de bois sur les terres de la Colombie Anglaise.

AVIS

Des soumissions cachetées adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour une limite à bois".

A. M. BURGESS, Inspecteur de Licences. Ottawa, 18 Mars 1886.

Cures Etonnantes PLUS DE CALVATIE

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux...

Montreal, 29 janvier 1884.

Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montreal.

Monsieur, Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois...

Sur votre recommandation j'essayai la VALERIA; la première boîte arrêtée complètement la chute...

AUBERT LAROSE, No 64, rue Notre-Dame ouest, Montreal.

Saint-Thomas d'Alfred, Conté de Prescott.

Je, soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve...

ARTHUR CHOLETTE, Cultivateur.

Boutouche, N. B., 4 janvier 1884

MM. Laviolette et Nelson, Pharmaciens, Montreal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valeria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais.

G. A. GROCIAND, ex-député de Kent. Ottawa, 15 Mars 1884

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

L. BELANGER, Photographe, St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs.

F. X. BOUDET, Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses...

En lisant la prescription, je le dis, j'mamusai un peu, car j'avoue, je le trouvais un peu curieux encore plus loucheuse. N'importe le désir de savoir ma chevelure me fit faire l'essai de la Valeria.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès.

L. P. CHAMPAONE, Montreal, octobre 1883.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès.

L. P. CHAMPAONE, Montreal, octobre 1883.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès.

L. P. CHAMPAONE, Montreal, octobre 1883.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès.

L. P. CHAMPAONE, Montreal, octobre 1883.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE ENTRE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Tableau des horaires de trains entre Ottawa, Québec et Montréal.

ELEGANTS CHARS PALAIS

Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat ou en six paiements annuels avec intérêt.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées. Maison LEON & Cie.

51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre.

Cheveux Superflus.

Le remède épilatoire de LEON & Cie. enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur.

GEO. W. SHAW, agent général 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1885—1a.

Toiles Penêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour tentures d'intérieur.

JACOB ERRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

JOS. SENEGAL ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

York et Dalhousie, OTTAWA. Crêpes, gants, corbasses de deuil, etc., loués sur avis.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

L'OCTROI DES TERRES

CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE CANADIEN

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLIANGÉS DE LA FERRE.

TERMES DE Paiement:

Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat ou en six paiements annuels avec intérêt.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées. Maison LEON & Cie.

51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre.

Cheveux Superflus.

Le remède épilatoire de LEON & Cie. enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur.

GEO. W. SHAW, agent général 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1885—1a.

Toiles Penêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour tentures d'intérieur.

JACOB ERRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

JOS. SENEGAL ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

York et Dalhousie, OTTAWA. Crêpes, gants, corbasses de deuil, etc., loués sur avis.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will subscribe for THE WEEKLY MAIL.

Royal Studio

SALLES D'ART 98 Rue Wellington

Photographies Cabinet. 2.00 la douzaine, et elles sont réellement bonnes.

Photographies de raquetteurs. Toutes sortes de Photographies exécutées à des Prix qui conviennent à tous.

VUES De toutes les parties du Canada. Cadres, Albums, Statues, Ouvrages Japonais.

ABAT-JOUR De fantaisie, faits à ordre, au plus court délai.

Royal Studio. Vis-à-vis les édifices du Parlement.

LA MILICE

Les dépenses de la milice, pendant le dernier exercice ont été de \$1,003,640. Les pensions, distribuées entre 550 personnes, ont entraîné une dépense de \$23,216.

Il y a eu diminution dans le nombre des corps militaires qui sont allés camper, mais cette diminution s'explique par le fait que les corps qui ont été en service dans le Nord-Ouest ont été exempts de leurs exercices annuels.

La cartoucherie du gouvernement à Québec a fabriqué, dans le court espace de deux mois, plus d'un million et demi de cartouches à balle pour l'expédition du Nord-Ouest.

Le nombre des vétérans de 1812 est diminué de 1259 à 328, depuis 1881.

L'effectif de nos troupes est de 37,450. Sur ce nombre, 17,020 ont fait leurs exercices annuels.

Sir F. Middleton, dans son rapport, recommande la formation d'un corps de police à cheval pour le Manitoba et le Nord-Ouest; et il insiste sur la nécessité de réduire l'effectif des forces et de faire exercer tous les ans les bataillons de la campagne.

Le nombre de jours consacrés aux exercices pour les bataillons ruraux devrait être de 16. De la sorte les soldats pourraient apprendre le maniement des armes et faire l'exercice du tir d'une manière qui leur soit profitable.

Le major fait aussi de grands éloges de nos troupes volontaires, qu'il compare volontiers aux meilleures troupes de l'Europe.

On demande immédiatement, chez M. C. Auclair, rue Sparks, 12 bonnes couturières pour la confection des pantalons.

UN DÉSASTRE

Une catastrophe est arrivée, mardi soir, sur le chemin de fer de Fitchburg, à mi-chemin entre la traverse de Bardwell et la station de West Greenfield.

Un train de passagers, venant de North Adams et dû à Greenfield à six heures p.m., a déraillé sur le pont de la rivière Deerfield et a été précipité d'une hauteur de 200 pieds sur les bords de la rivière.

Le train comprenait un char à bagages, un char à fumer, un char d'ordure, un char à malle et deux chars de passagers. Tous sont tombés les uns après les autres.

A l'horrible nouvelle, un train spécial fut dépêché de Greenfield au lieu du sinistre.

La nuit était venue et augmentait les difficultés de sauvetage. Dix cadavres ont été retirés jusqu'à présent. On n'a trouvé que trois passagers intacts.

Les détails de cette émouvante catastrophe sont encore incomplets.

Au nombre des morts et des blessés, il y a des femmes et des enfants.

ECHOS DE LA TEMPETE

La dernière tempête a été d'une violence telle, à Québec, que le toit de la nouvelle Cour de justice a failli être enlevé.

A Toronto, le dommage causé à l'île est énorme. Ed. Hanlan évalue ses pertes à \$10,000, et la plupart des résidences ont été endommagées pour un montant total d'une vingtaine de mille piastres.

A Niagara, il y a aussi bien des dégâts.

MORT ACCIDENTELLE

Vers quatre heures, mardi après-midi, un nommé J. Benais, employé à l'élevateur à grain du Pacifique, rue des Commissaires de Montréal, a été victime d'un accident qui lui a coûté la vie.

C'est à lui qu'avait été donnée la charge de diriger l'ascenseur de l'élevateur. L'ascenseur chargé de grain venait d'atteindre les compartiments supérieurs de l'élevateur, il voulut alors avant de commencer le déchargement, enlever un morceau de bois qui se trouvait mêlé au grain, il perdit l'équilibre et roula dans le vide.

On le vit tomber et on s'empressa de lui porter secours. La hauteur de la distance de l'ascenseur au rez-de-chaussée pouvait être d'une centaine de pieds. L'infortuné dans sa chute donna dans un amas de grain dans lequel il enfouça à mi-corps. On le croyait à peine blessé, mais lorsqu'on vint pour le retirer, on ne trouva plus qu'un cadavre.

Un médecin, le Dr Thayer, fut mandé immédiatement, mais il ne fit que constater que la mort avait été causée par suffocation dans la chute. Le défunt était âgé de 26 ans. Son cadavre fut transporté de suite à la morgue.

LES ESPRITS

Les spiritualistes des Etats-Unis viennent de célébrer le vingt-huitième anniversaire de la découverte des esprits-frappeurs, par les filles Fox, dans le comté de Wayne, N. Y.

La famille Fox alla ensuite s'établir à Rochester, où les mêmes phénomènes se produisirent, et le spiritualisme devint bientôt général à Rochester.

On dit, mais c'est peut-être une exagération, qu'il y a aujourd'hui, dans le monde, treize millions de spiritualistes.

EXTRAORDINAIRE

Bottes, Souliers, etc., à plus bas prix que partout ailleurs, chez T. BELLEMAIRE, 520 rue Sussex.

UN BOURREAU

Le bourreau de Vienne, Heinrich Willenbarber, qui est mort l'autre jour, à l'âge de 51 ans, a été en fonctions pendant 24 ans, et a exécuté 36 criminels. Ce n'est pas un nombre considérable pour une ville de un million d'habitants, mais le meurtre, en général, tous les crimes capitaux, sont rares, les mœurs pacifiques des Viennois étant presque passées en proverbes.

NEW EDINBURGH

L'assemblée des contribuables de New Edinburgh, convoqué pour discuter l'annexion de cette municipalité à notre ville, a eu lieu hier soir, sous la présidence de M. Henderson. Le maire McDougall et MM. les échevins Hutchison et Desjardins d'Ottawa y assistaient.

M. le président exposa le projet d'annexion, ses avantages et désavantages: il incline en sa faveur.

Le maire McDougall dit que cette proposition n'a pas été faite par le conseil de ville d'Ottawa, à cause des avantages financiers directs que cette ville doit en retirer. L'annexion lui servirait en ce sens qu'avec une population de quarante à cinquante mille âmes elle occuperait une meilleure position aux yeux du monde commercial.

M. l'échevin Desjardins prit ensuite la parole, et, dans un discours clair et précis, fit voir les avantages que New Edinburgh doit retirer de l'annexion.

M. T. C. Keefer se prononce en faveur du projet pour toutes les raisons ci-dessus, et, en outre, parce qu'il a aujourd'hui le côté est du canal à la majorité au conseil, dans quelques années l'influence du côté ouest sera devenue tellement forte que New Edinburgh aura peu de chance d'être annexée alors.

M. John Culbert et M. Lumsden supportent l'idée de l'annexion. M. le Dr Bell et M. John Askwith disent qu'ils ne voient pas les raisons d'appuyer le projet. M. Donaldson parle aussi contre. Il est enfin proposé et adopté, presque unanimement, que MM. T. C. Keefer, Alex. Lumsden, J. C. Roger, A. Baemer et John Culbert reçoivent les représentants de la ville d'Ottawa pour examiner les conditions d'annexion offertes, et fassent rapport à une autre assemblée qui aura lieu prochainement.

20.00 EN OR

Un prix en or de \$20 sera donné à la personne qui fera l'achat ou les achats les plus considérables (argent comptant), du 29 courant au 17 avril prochain. Cette somme gagnera, outre ce présent, 35 pour cent sur l'argent dépensé. Chez P. H. Chabot, 518 rue Sussex. Les noms et les adresses des acheteurs seront entrés dans un livre, et les \$20 seront accordées le 19 avril à la personne qui aura acheté pour le plus fort montant durant la période de la vente.

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous, et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

LE MONDE ET LA VILLE

M. J. B. Rolland, de Montréal, est en cette ville.

Biscuits Soda, 8 cts la livre chez N. A. Savard.

Les peintres de Toronto s'agitent pour obtenir une augmentation de gages.

L'eau de la rivière Rideau baisse, et on espère que l'inondation ne fera pas d'autres dommages.

L'association des arpenteurs de la province d'Ontario a procédé à l'élection de ses officiers, M. J. B. Kirkpatrick de Toronto a été élu président.

L'ancienne résidence de feu le Dr Van Courtlandt, rue Wellington, abandonnée depuis nombre d'années, a été vendue pour \$5,000 à M. R. E. Jamieson.

Les soumissions de plusieurs contracteurs pour les travaux à faire au canal Welland ont été acceptées par le département des chemins de fer et canaux.

A une assemblée des directeurs du chemin de fer Pontiac et Pacifique, on a parlé de prolonger le chemin aussi loin que possible dans le comté de Pontiac. Il est probable qu'il se rendra à Deep River.

On fait circuler à Toronto une requête pour que les \$18,000 votées par la législature locale pour frais d'immigration soient consacrés à transporter nos classes pauvres aux terres octroyées gratis.

Aux assises judiciaires de St. Catharines, Ont., hier, madame Jennings a obtenu contre le Grand Tronc un verdict de \$6,000 de dommages. Elle réclamait ces dommages en raison de la mort de son mari tué dans une collision à Welland.

Le gouvernement d'Ontario a accordé \$800 pour continuer le chemin de roulage depuis Mattawan jusqu'au lac Témiscamingue, et \$3,000 pour un chemin depuis North Bay jusqu'au lac Témiscamingue.

Le fanfare des gardes a donné un beau concert, hier soir, au patinoir à roulettes. Il y a eu course d'un mille entre Wm Taylor et Joseph Sénécal, Taylor gagnant par quelques pieds. Ce soir, parti de polo entre les Capitales et les Victoriens.

Les rapports du Bureau de Commerce de Toronto constatent que les exportations du mois dernier se sont élevées, pour cette ville à 306,782; elle n'était que de \$188,000, en mars 1885. Les importations ont été de \$1,929,000 en mars dernier; elles étaient de \$1,637,000 en mars 1885.

Le Fer Bravais, en raison des appareils brevetés employés pour sa fabrication, ne peut être imité; certaines maisons vendent une solution ferrugineuse, qui n'a aucun rapport avec le Fer Bravais, dans des flacons dont le dessin des étiquettes est combiné de manière à jeter une confusion dans l'esprit du public. Nous recommandons d'exiger la signature: R. Bravais, imprimée en rouge sur chaque étiquette.

Samedi dernier, à l'île des Allumettes, M. Georges Stubbs, propriétaire d'une scierie portative, qu'il avait exploitée tout l'hiver pour scier les billets des cultivateurs des environs, a été victime d'un accident qui a failli lui coûter la vie.

M. Stubbs était debout sur un billot en voie d'être scié, lorsqu'il tomba en face de la scie qui lui coupa la jambe droite, lui entailla le côté et lui fit d'autres blessures aux bras.

M. Stubbs a été transporté à l'hôpital de Pembroke, où on lui a amputé la jambe à la hauteur du genou.

AVIS aux personnes qui désirent le bon temps dans leur poche. Montres Waltham en or ou argent, à grande réduction de prix, avec assortiment complet de jones de mariage et bijoux de différents genres, garantis tels qu'on les représente, sinon l'argent sera remis.

H. Norez, No 30 rue Rideau, porte voisine du London Chop House.

AU BON MARCHÉ

Toujours en mains le meilleur choix de livres d'images, de Chapelles de Statues, et d'articles religieux vendus à bon marché chez P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

NOTA.—Afin de faire place aux nouvelles marchandises du printemps, une réduction de dix pour cent, sera faite sur toutes les achats d'objets de fantaisie.

COUR DE POLICE

(Présidence du juge O'Gara) 8 avril. H. Slicer, ivresse, acquitté. J. McLeod, pour avoir jeté de la cendre sur la rue, cause remise à demain.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS, (Glaces de fabrique allemande et anglaise) Tableaux à l'huile Anglais, Français et Allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en peluche, et de canevases pour tableaux.

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLES TANT LA SEMAINE OU LE MOIS. IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES. Venez me faire une visite, Et vous épargneres au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les mouleurs, cadres, peintures, miroirs, canevases pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto. W. A. ARMOUR, 482 rue Sussex.

ON DEMANDE

Un garçon pour porter les paquets et un apprenti couturier, chez C. Gagné et Cie, 8 avril

Dr J. NOLIN

CHIRURGIEN - DENTISTE. Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié par la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.

Heures des rues Rideau et Sussex. Heures de bureau 9 à 5. 5 avril 1886.—la.

DEMANDE

On demande un homme marié, n'ayant pas d'enfant, pour travailler à la terre ou bûcher sur une ferme et prendre charge de la maison et de trois ou quatre employés. Conditions avantageuses. S'adresser par lettre, Boîte 415, Bureau de Poste, Ottawa.

AVIS est par le présent donné que la Compagnie du Chemin de Fer Canadien fera application au Paquet de la Loi sur le Chemin de Fer, à sa prochaine session pour obtenir un Acte d'autorisation à tendre sa voie ferrée jusqu'au territoire de la Cité de Hull, et aux Flats des Chaudières en la Cité d'Ottawa, aussi à émettre des débetures hypothécaires pour une somme plus considérable que celle stipulée par son incorporation, à prolonger le délai accordé pour compléter le dit chemin et à amender son Acte d'incorporation et la Chéculé qui l'accompagne de manière à insérer le mot "et" au lieu de "ou" partout où ce dernier mot apparaît dans les lignes 39 et 40, page 29 de la dite Chéculé telle qu'imprimée dans les Statuts aillours.

A. W. FLECK, Sec-Trés. de la dite Compagnie d'Ottawa, 6 Janvier 1886.

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets. Dame Thomas Byfield.

KIDNEY-WORT

Opère des Cures MERVEILLEUSES pour toutes les Maladies des Reins, ET Des Affections du Foie

Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les REINS et les BONGONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes.

H. Norez, No 30 rue Rideau, porte voisine du London Chop House.

IL GUÉRISSAIT L'ÉTABLISSEMENT LA CONSTIPATION, LE HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME En faisant fonctionner librement tous les organes.

PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser la maladie. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS.

PREMIER sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. Wells, Richardson & Co., Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1886.

KIDNEY-WORT

LES CHAPEAUX Yum-Yum

"MIKADO"

Mlle A. McDonald

N'ont pas leur égal. Maison de Modes Parisienne 521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York.

Bureau des Examineurs du Service Civil. Ottawa, 17 mars 1886.

LES examens d'admission au service civil commenceront à Halifax, N.-E., Saint-Jean, N.-B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg et Victoria, C. B., mardi, le 1er jour de mai, à 9 heures a.m. Des formulés de demande seront fournies par le sous-juge jusqu'à lundi, le 18e jour d'avril, et elles devront être renvoyées dûment remplies pas plus tard que vendredi, le 30 du même mois. P. LEBEUR, Commissaire et Secrétaire.

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B RUE BRITANNIA, HULL, Ottawa, 07 1886

POUR LE TEMPS DU CAREME SEULEMENT

Reduction extraordinaire sur tous les effets d'épicerie et sur le poisson spécialement.

Hareng frais, 15 cts. par doz. Hareng salé, 15 cts. par doz. Morue No. 1, 3 cts. par lb. Saumon No. 1, 6 cts. par lb. Maquereau, 15 cts. par doz. Melasse, 10 cts. la pinte. Sirop, 10 cts. la pinte. Excellent thé, de 15 à 25 cts. par lb.

A la Maison d'Épargne, Coin des rues Dalhousie et Murray. N. A. SAVARD, Prop.

MERS CANADIENS TRESOR DES DYSPÉPTIQUES

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydopies et les Rhumatismes.

Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P. Q. Prix: 30 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens d'épôt chez ELZEAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa.

AVIS.

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au sous-juge, et portant la suscription "Soumission pour l'approvisionnement des Sauvages," seront reçues à ce bureau jusqu'à midi de MARDI, le 20 AVRIL, 1886 pour la livraison pendant l'exercice expirant le 30 juin 1887 des approvisionnements des Sauvages, tous droits payés à divers endroits au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest. Ces approvisionnements consistent en farine, lard séché, bouff, épicerie, munitions, scellés, bonifis, vaches, fauxaux, instruments aratoires, outils, etc.

On pourra obtenir des formulés de soumission et les détails relatifs à ces approvisionnements, les dates des livraisons, etc., en s'adressant au sous-juge, ou au Commissaire des Affaires des Sauvages à Régina, ou au Bureau des Sauvages, Winnipeg.

Les soumissions peuvent être faites pour chaque catégorie d'effets (ou pour une partie de chaque catégorie d'effets) séparément, ou pour tous les effets mentionnés dans la liste.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté par une banque canadienne, payable au surintendant général des affaires des sauvages, pour au moins cinq pour cent du montant des soumissions pour le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, lequel chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il n'accomplit pas le service entrepris. Le chèque sera remis si la soumission n'est pas acceptée.

Les soumissionnaires sont requis de faire la somme totale de la valeur en argent des affaires qu'ils offrent de fournir, car sans cela leurs soumissions ne seront point prises en considérations.

Chaque soumissionnaire, en sus de la signature du soumissionnaire, porter la signature de deux cautions jugées suffisantes par le département, pour garantir l'exécution du contrat.

Dans tous les cas où le transport n'est pas fait par voie ferrée, les entrepreneurs devront faire des arrangements convenables pour que les approvisionnements soient expédiés sans retards des stations de chemins de fer à leur destination dans l'entrepôt de gouvernement au point de livraison.

Le département ne s'oblige pas d'accepter le plus basse ni aucune des soumissions. L. VANKOUGHNET, Sous-surintendant Général des Affaires des Sauvages.

Dépt. des Affaires des Sauvages Ottawa, 2 mars, 1886